



esbrosse

T A I L L E U R

48, RUE DE LA REPUBLIQUE, LYON

Une montre de qualité



s'achète
à la
**MAISON
SPÉCIALISÉE**

M. METZGER
7, CRs FRANKLIN ROOSEVELT
EX-CRS MORAND LYON

Reparations soignées

PUB. DIONET, LYON

T.S.F. DISQUES
ELECTRICITE
RHONE LUMIERE
19 COURS LAFAYETTE LYON

PHILIPS. MARCONI
DUCRET ET THOMSON

PARTE. COLUMBIA
LA VOX
DE JON MAYER

Fruidam

LE JUS DE FRUITS DE QUALITE
DEMANDEZ SON JUS D'ANANAS

Dépôt : **TAPONIER**

40, RUE SAINT-MAURICE - LYON - P. 13-64



THÉÂTRE DES CÉLESTINS

SAISON 1951-1952

Directeur

CHARLES GANTILLON

(11^e année)

Secrétaire général : ALBERT HUSSON

Régisseur général : JOSEPH DEMEURE

Chef machiniste : GILBERT ORSONI

Chef électricien : JEAN BOYER



LACOSTE

M. GODARD, Succ^r

*"Le chapelier
de l'homme moderne"*

8, rue Président-Carnot - LYON

8, Place de l'Hôtel-de-Ville - SAINT-ETIENNE
CHAPELIER POUR DAMES

L. CAMBRILLAT

OCULARISTE-OPTICIEN

7, PL. DES CÉLESTINS

TÉL. FRANKLIN 74-32

YEUX ARTIFICIELS D'APRES NATURE
SEUL FABRICANT A LYON

COIFFEUR pour DAMES

PAUL MONSALLIER

6, RUE CONFORT - F. 42-13

Salon pour Messieurs

MANUCURE



Roux-Marquiand

7 et 9, rue de Brest
(EX - RUE CENTRALE)

POUR LE
HOME MODERNE

Jean Royer

CRISTAUX
PORCELAINES
FAIENCES
CERAMIQUES
CADEAUX

Lyon

10, RUE DES ARCHERS - TÉL. FRANKLIN 65-45

FONDÉE EN 1850 = CENT ANS DE SUCCÈS

**MEUBLES
BONJOUR**

ENSEMBLIERS-DÉCORATEURS A LYON

42-44, COURS DE LA LIBERTÉ

*La plus vaste Exposition de la
Place, rassemblant en permanence
les Nouveautés Actuelles*

Nombreuses récompenses aux Expositions
Françaises et Universelles

MAISON CINQUANTENAIRE

CHAUFFAGE LYONNAIS

E. VAQUIER

GRAND CHOIX DE TOUS APPAREILS
DE CUISINE ET DE CHAUFFAGE
CUISINIÈRES EMAILLEES MIXTES
CHARBON - GAZ - ELECTRIQUES
CALORIFERES
A COKE ET A FEU CONTINU

DÉPOSITAIRE
BUTAGAZ
INSTALLATIONS
REPARATIONS

29, RUE MONCEY - LYON
TÉL. MONCEY 58-23

GINET

OPTICIEN-LUNETIER

BREVETÉ E. N. O.

6, RUE NEUVE - LYON

TÉL. BURDEAU 44-44

Pelleteries fines

André **KESSEL FILS**

FOURREUR

18, Avenue de Saxe - L. 47-37
(aucune succursale)

MODÈLES - TOILES COUTURE

Christiane Godde



**COUTURIER
DES JEUNES
CHAUSSEUR
DE LEURS PETITS PIEDS**



SES CADEAUX DE NAISSANCE
ET TOUTES SES TROUVAILLES

8, AV. MARECHAL-DE-SAXE, LYON
Lalande 28-32



LE 23 OCTOBRE :

LA COMPAGNIE CATHERINE TOTH ET ANDRE REYBAZ

présente

" HOP SIGNOR... "

Drame de Michel de GHOLDERODE

et

" SA PEAU "

de AUDIBERTI

Mise en scène de Catherine TOTH

Costumes de Jean POMMIER



AIGLE AZUR



TRANSPORTS
PASSAGERS

AÉRIENS

- FRET -

SERVICES REGULIERS

CORSE - TUNISIE - MAROC

A.E.F. - INDOCHINE - A.O.F.

30 BIS, PLACE BELLECOUR, LYON - F. 24-36
ET TOUTES AGENCES DE VOYAGES

A l'Ancre  de Marine

16, RUE FENELON

HORLOGERIE-BIJOUTERIE

BIJOUX SUR COMMANDE

Ouvrier spécialiste

HOMÉOPATHIE

PHARMACIE
RHODANIENNE

J. BOIRON - Docteur en pharmacie

RE

38, RUE THOMASSIN
ET 7, RUE GROLÉE
G. 12-17



Tous renseignements sur l'Homéopathie

Ameublement

PIERREFEU

FABRICANT

Maison fondée en 1880

Magasin :

3, COURS DE LA LIBERTE

Usine :

31, RUE SAINTE-ANNE-DE-BARABAN

LYON

RIDEAUX - VOILAGES
TISSUS POUR AMEUBLEMENT
COUVRE-LITS

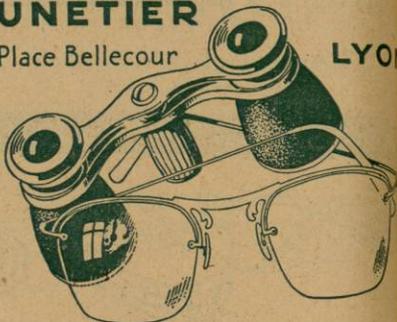
*La Maison
des Rideaux*

42, Rue de Brest
LYON
F. 43-46

HENRI PETER LUNETIER

2. Place Bellecour

LYON



O'NEIL

19, Place Bellecour

"Le Couturier de l'Homme"

Georges BIZET

TÉL. FRANKLIN 46-91

FOURRURES

M. Legros

ARTISAN-FOURREUR

9, Rue de Marseille

LYON - Tél. Parm. 39-69

TRANSFORMATIONS
REPARATIONS
CONSERVATION

C^{IE} NORDIQUE DE FOURRURES

Une Maison de confiance

5, RUE DES ARCHERS - LYON

CORSETS GAINES
SOUTIEN-GORGE

Au Tout Lyon

Lingerie
Lainages

25, Rue Paul-Chenavard - LYON



HOP SIGNOR...

En 1947, pour la première fois en France, la Compagnie de Catherine Toth et André Reybaz donne une pièce de Ghelderode « Hop Signor ».

Voici ce qu'en écrivait à l'époque Paul Guth dans *Opéra* :

« La saison théâtrale de Paris, si pâle en ses débuts, se réhabilite par cette révélation qui est son grand événement, surprenant de soudaineté et d'ardeur, comme un flot de neige et de sang jailli de l'été. »

« Du Shakespeare pur, à servir d'exemple, tant par le texte que par la mise en scène de Catherine Toth, à tous les gens du Théâtre soucieux de l'avenir. »

Mariée à un vieux sculpteur infirme, gargouille gothique en cette Renaissance, Marguerite tendue vers un amour absolu dont rien autour d'elle n'est à la mesure, Marguerite brûlée d'exigences, mystique noire, devient la proie du Démon — cette autre face de Dieu, selon Ghelderode.

(suite page 8)



SKI
VILLE
SPORT
CHASSE
MONTAGNE

GUERRIER
CHASSEUR



18,
Rue V.-Hugo
LYON

Tél.
F. 05-40

CALIXTE

58 COURS
MORAND



TÉLÉPHONE
LALANDE 34-91

le chausseur de Lyon

CHEMISERIE DE L'OPÉRA

BONNETERIE DE LUXE

27, PL. DE LA COMEDIE, LYON

*Le Grand
Magasin
du Tissu*

DIRTY

17 Rue de
L'Hôtel de Ville
LYON

A. Bourgeois-Tollet

CERAMISTE - VERRIER
91, rue de l'Hôtel-de-Ville



PORCELAINES
CRISTAUX
LUMINAIRE
OBJETS D'ART

BIJOUX

MONTRES
OMEGA
ROLEX
ZENITH
UNIVERSAL

H. CHAMBAT

FABRICANT-JOAILLIER

67, AVENUE MARECHAL - FOCH
Angle cours Roosevelt
LYON

EXPERT
PRÈS MM. LES
COMMISSAIRES
PRISEURS
DE LYON

BRILLANTS
ET
BIJOUX D'OCCASION

HOP NOR...

Avec, parée en scène :

Suif
Mèche
Helgar
Adorno
Marguerite
Le Moine Pilar
Larose
L'Ecouteuse

COSTE
GUY SAINT-JEAN
JEAN-PIERRE LORRAIN
ROGER PASCHEL
CATHERINE TOTH
ANDRÉ REYBAZ
CHRISTIAN DELMAS
PIERRE SALAS

SEAU

Frimoussia
La jeune chanteuse
Le Docteur

ANDRÉ REYBAZ
ODETTE PICQUET
JEAN MAUVAIS



CHARVET

HORLOGER DE LA VILLE
48, Rue de l'Hôtel-de-Ville
LYON

F. 49-61

AU TRIOMPHE

CHEMISERIE
BONNETERIE

LINGERIE
NOUVEAUTE

LYON
10, PLACE DES TERREAUX
TEL. BURDEAU - 25-79

BOEU

TÉL. F 77-32

TISSUS RUE DE LA CHARITE - LYON

8, PLACE
BELLECOUR



4, PASSAGE
DE L'HOTEL
DIEU

Confiance - Prix - Qualité
chez

NEYRAL

le fourreur idéal

38
RUE DE L'HOTEL DE VILLE
LYON

ANGLE RUE LONGUE

MAISON MALLEVAL

A. GIROUD & C^{ie}

Liqueurs - Spiritueux
Caveaux réservés de Vins
et Champagnes

Adjudicataire des Vins des Hospices de Beaune

MAGASINS ET BUREAUX
11, RUE EMILE-ZOLA - LYON - T. GAILLETON 02-07

MONTET

MONTRES ET BIJOUX
DE GRANDE CLASSE

TEL F 86-83

54, RUE DE BRIST
(ENTRESOL)



Cette mystique qui s'ignore, assoiffée d'absolu, ne trouvera son aboutissement, sa paix que dans la mort. Après avoir volontairement rejeté la réalité qui l'étouffait.

Michel de Ghelderode est né en 1898 à Ixelles, faubourg de Bruxelles, rue de l'Arbre-Béni.

Ecrivain flamand d'expression française, il se passionne d'abord pour la musique et la peinture. Pour vivre, il fit un peu tous les métiers, ce qu'il faisait dans la journée n'avait pour lui aucune importance : la nuit, il écrivait. Il commença par des contes d'un style parfois archaïque et toujours savoureux qui le montrait déjà puisant toute sa sève dans le rude terroir de son pays. La première œuvre importante qui parut de lui fut « L'Histoire comique de Karel Kaiser ».

Son énorme besoin de création poussa Ghelderode à aborder le Théâtre qui est le genre littéraire le plus apte à contenir l'univers.

Son activité littéraire s'inscrit exactement entre les deux guerres ; en 1918 il livra sa première pièce et, en 1939, malade, incompris et ignoré de ses concitoyens, il jura de ne plus s'occuper de théâtre. En 20 ans, il avait écrit plus de 50 œuvres, exploré et élargi toutes les possibilités dramatiques.



Lingerie fine - Linge de Maison
Rideaux - Layettes

Trousseau modèle

39, C. GAMBETTA - LYON - T. M. 30-44

*Tradition de goût et de qualité
de son atelier*

A DRILLON
G ARAVEL
Tailleur

23, RUE THOMASSIN - FRANKLIN 37-13

SERV
PAR

21, R



APRES

C

23,

SES

O B J E T S D ' A R T

SERVICE RAPIDE

PARIS • MARSEILLE • CANNES • NICE • AFRIQUE DU NORD

LAMBERT & VALETTE

S. A.

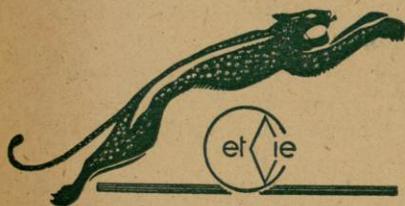
21, RUE LOUIS-BLANC — L. 42-27 ET L. 79-78 — LYON — 17, RUE CHILDEBERT — F. 45-75

GROUPAGES

CHANTILLY **THÉ-BAR-CABARET**
Le Rendez-vous Select
 14, RUE THOMASSIN - LYON
 Tel. F : 28-15
 OUVERT TOUTE LA NUIT
 (THE - APERITIF DANSANT de 18 à 20 heures
 CABARET - ATTRACTIONS à partir de 22 heures
 CHAQUE JOUR
 APRES LE SPECTACLE, VENEZ TOUS « AU CABARET DE L'AMBIANCE »

CALDERA

23, RUE GASPARIN • LYON



*Le fourreur
de la femme élégante*

SES MODELES, SA QUALITE, SES PRIX

Blain

4-5, GRANDE-RUE DE LA CROIX-ROUSSE, LYON
TÉL. BURDEAU 84-90

Toute la bonneterie
et chemiserie

POUR

DAMES - MESSIEURS ET ENFANTS

ARTICLES SÉRIEUX
ET DE BON GOUT

PRIX RAISONNABLES

OBJETS D'ART

RANGE
 21
 RUE CHAPONNAY
 TELE M. 55 55
 LYON

EXPOSITIONS

HOMMES
DAMES

SES TISSUS DE QUALITÉ
SA COUPE IMPECCABLE
SES PRIX TRÈS ÉTUDIÉS

J. LAROCHE

TAILLEUR

68, RUE DE LA CHARITÉ

LYON

SPECIALITE POSTICHES
DAMES-MESSIEURS
FANTAISIES

VICTOR

RITZENTHALER

37, RUE DE BREST

TÉL. FRANKLIN 13-68

LYON



SA PEAU...

Sa peau met en scène une vieille gloire du Music-hall, accrochée à son passé, à sa légende, elle veut continuer, se survivre. Terrible caricature des antiques actrices, mais aussi problème universel de la durée.

Jacques Audiberti est provençal, il est né à Antibes à la fin de l'autre siècle. Sa langue est d'oc, son cœur est albigeois.

Sous le jaillissement lumineux, étourdissant des mots, apparaît le masque sombre du poète.

Audiberti écrit d'abord des poèmes : « L'Empire et la Trappe », « Des tonnes de semence », « Toujours ».

Puis des romans d'une facture toute spéciale : « Carnage », « Abraxas », « La Na », « Le maître de Milan ».

Mais Audiberti devait trouver son plein épanouissement au Théâtre.

En 1946, la Compagnie de Catherine Toth et André Reybaz présentait la première pièce d'Audiberti : « Quaat-Quaat ».

Depuis, Audiberti est joué régulièrement sur les scènes parisiennes, la critique a salué son apparition comme une des plus belles révélations de ces dix dernières années.



Les trousseaux réalisés par

Charlotte FRISTOT

*La fine lingerie de Madame
La décoration de la table et du lit
La parure des enfants
Broderies et dessins.*

44, AVENUE MARÉCHAL-DE-SAXE - LYON
TEL. LALANDE 47-64

PIANOS
MUSIQUE



ACCORDS
REPARATIONS

Heitz

39-41 RUE DE LA CHARITÉ

LYON

TEL. F. 46-23

TEL. F. 46-23

Au Roi de la Vaisselle

SON CHOIX ETONNANT LE CLASSE
GRAND SPECIALISTE DU CADEAU

Service de table
à café
thé
fantaisies, etc...

VOYEZ SES ETALAGES
ET RETENEZ SES PRIX

9, rue de la Martinière
(près Salle Rameau)

TÉL. BURD. 19-47

TÉL. BURD. 19-47

Vous trouverez chez

BRIOL

tout le confort ménager

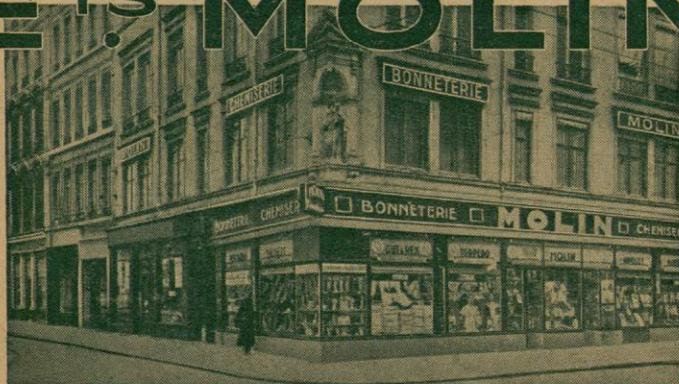
ASPIRATEURS
BLOCS CUISINE
MACHINES A LAVER
REFRIGERATEURS

AINSI QUE LES MEILLEURES MARQUES DE
RADIO - TELEVISION

FACILITÉS DE PAIEMENT

99, AVENUE DE SAXE

ETS. MOLIN



13, RUE DE L'HÔTEL-DE-VILLE

BURDEAU-25-09

MAISON FONDÉE EN 1862



NEVA CORNELLY

POUR L'INDUSTRIE - L'ARTISANAT ET MENAGE
MODERNISEZ VOS MACHINES
VOYEZ NOS MEUBLES
ET MOTEURS ELECTRIQUES

MERLE

2, RUE JARENTE - ANGLE RUE VAUBECOUR
LYON - PERRACHE

BIJOUTERIE • HORLOGERIE
ORFEVRERIE

Madame
G. Labaty

26, Rue de la Charité - LYON

TOUT
**L'AMEUBLEMENT
MENARD**

53, COURS DE LA LIBERTE • LYON
TEL. MONCEY 26-69

a réuni pour vous
tout ce qui concerne l'installation
et l'embellissement de votre intérieur

TISSUS - TENTURES - VOILAGES
SIEGE - TAPIS - LITERIE

Toutes fournitures pour ameublement

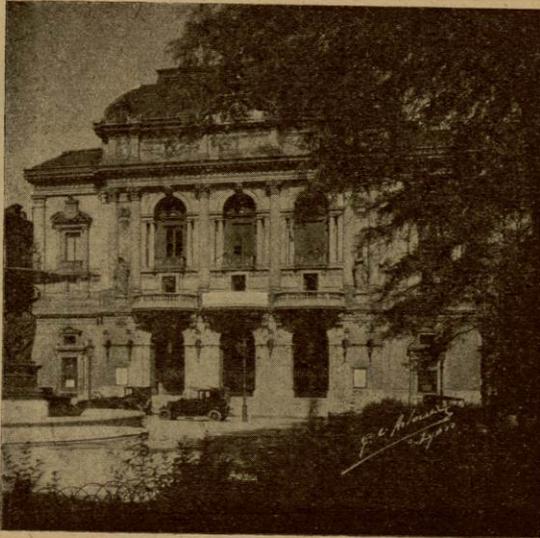
TAILLEURS
HOMMES
ET DAMES

A. DUCLOS & Fils

37, COURS
DE LA LIBERTÉ

LYON - T. M. 39-00

MAISON FONDÉE EN 1908



EN TOUTE CONFIANCE

ADRESSEZ-VOUS

AUX

Fourrures R. Daniel

45, RUE VICTOR-HUGO
LYON, TEL. F. 46-98

QUALITE-ELEGANCE-PRIX

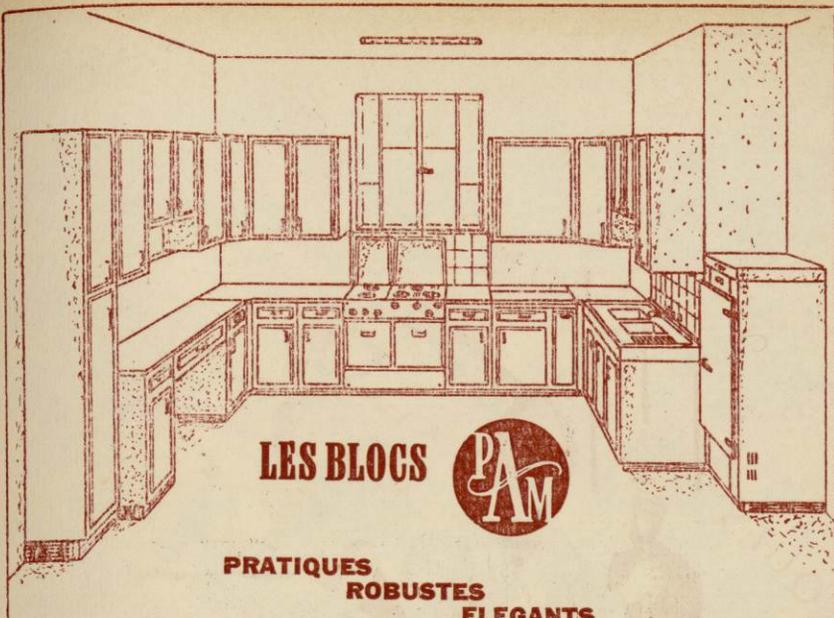
Bas Exciting

T
R
I
C
O
T
S

ANDRÉ

1, Rue de l'Hôtel-de-Ville
le Bonnetier de la Femme
TOUTE LA MAILLE

SOUS-VÊTEMENTS



LES BLOCS



**PRATIQUES
ROBUSTES
ELEGANTS**

font les beaux ensembles de cuisine

PALAIS DES ARTS MÉNAGERS • Lyon-Terreaux

Du plus simple ustensile de cuisine au plus perfectionné des appareils ménagers

**MEMBRES DE LA
HAUTE-COIFFURE FRANÇAISE
SECTION LYONNAISE**

- BOUCHARD, 24, Place Bellecour - F. 41-72
- CHAREYRE Jacques, 11, Rue Terme - B. 60-75
- DAVIN Jean, Créations, 6, Rue Neuve - B. 29-26
- FOREST & FAYRE, 34, Rue Ferrandière - F. 35-46
- GUILIGAL Fernand, 47, Rue de l'Hôtel-de-Ville - F. 17-32
- HURAUULT Louis, 5, Place Carnot - F. 87-56
- Institut de Beauté Jeanne LEOTIER
(Mario RUSSO), 87, Rue de la République - F. 20-47
- Institut Jeanne MONNET
9, Rue Président-Carnot - F. 38-04
- JULIEN, 9, Place des Terreaux - B. 42-19
- MICHON Marcel, 2, Avenue du Doyenné - F. 48-65
- MAURICE, 43, Avenue Félix-Faure - M. 55-80
- RAYMOND & LUCIENNE, 2, Place des Célestins - F. 64-82

Chavel



CAMBET

CÉRAMISTE VERRIER

13 RUE DE LA CHARITÉ

LYON